

# FINLUX

FLD2222

Farbfernseher  
Televisión en color  
Farve-tv



Bedienungsanleitung  
Manual del propietario  
Brugervejledning

## Contents

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Sikkerhedsoplysninger .....                      | 47 |
| Kom godt i gang .....                            | 49 |
| Tilslut strøm .....                              | 50 |
| Fjernbetjening .....                             | 51 |
| TILSLUTNING .....                                | 52 |
| Mediebrowsmenu .....                             | 55 |
| TV-menuegenskaber og -funktioner .....           | 56 |
| Almindelig anvendelse .....                      | 58 |
| Softwareopgradering .....                        | 59 |
| Typiske skærmtilstande for PC-indgang .....      | 61 |
| Understøttede filformater til USB-tilstand ..... | 61 |
| Signalkompatibilitet for AV og HDMI .....        | 61 |
| DVD-tilstand .....                               | 62 |
| Knapper på DVD'ens kontrolpanel .....            | 63 |
| Almindelig anvendelse .....                      | 64 |
| Almindelig afspilning .....                      | 65 |
| Tilslutning Fejlfinding .....                    | 65 |
| Disktyper som er kompatible med denne enhed ..   | 66 |
| BRUGSANVISNING TIL MOBIL TV .....                | 67 |

## Sikkerhedsoplysninger



**ADVARSEL**  
**RISIKO FOR ELEKTRISK STØD**  
**DO NOT OPEN**



**ADVARSEL:** FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DÆKSLET (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES. DER FINDES INGEN SERVICEBARE DELE INDENI. VED BEHOV FOR SERVICERING SKAL SERVICE TEKNIKERE, KONTAKTES.

**Hvis TV'et anvendes i på steder med ekstreme temperaturforhold, kan det blive beskadiget.**



Hvis der er tordenvejr eller stormvejr, eller hvis tv'et ikke skal bruges i et stykke tid (f.eks. hvis du skal på ferie), skal tv'et kobles fra strømmettet. Strømtikket bruges til at afbryde tv'et fra strømmettet og skal derfor hele tiden være tilgængeligt og brugbart.



Udråbstegnet inde i en advarselstrekanthjør skal oplyse brugeren om, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i apparatets medfølgende vejledning.

**Bemærk:** Følg vejledningen på skærmen for betjening af relaterede funktioner.



**Læs disse instruktioner omhyggeligt før installation eller betjening.**

**⚠ ADVARSEL:** Lad aldrig personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden bruge elektrisk udstyr uden opsyn!

- Af hensyn til ventilationen skal der være mindst 10 cm fri plads rundt om tv'et.

- **Bløker ikke** ventilationsåbningerne.

- **Placer ikke** tv'et på skrå eller ustabile overflader, da tv'et kan vælte.

- Brug dette apparat i et moderat klima.

- Strømtikket skal være let tilgængeligt. **Placer ikke** tv'et, møbler osv. på strømkablet og klem ikke kablet. Et beskadiget kabel/stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Håndter kablet ved stikket, **tag ikke** kablet ud af tv'et ved at trække i kablet. Rør aldrig ved strømkablet/stikket med våde hænder, da dette kan forårsage en kortslutning eller elektrisk stød. Slå aldrig knude på strømkablet og bind det aldrig sammen med andre kabler. Hvis det er beskadiget, skal det udskiftes. Dette bør kun gøres af kvalificeret personale. **Brug ikke** tv'et på et fugtigt sted. Udsæt ikke tv'et for væsker. Hvis der skulle komme faste fremmedlegemer eller væske ind i kabinettet, skal tv'et tages ud af stikkontakten og undersøges af kvalificerede personer, før det tages i brug igen.

- **Udsæt ikke** tv'et for direkte sollys eller andre varmekilder.

- Tv'et bør ikke placeres i nærheden af åben ild eller kraftige varmekilder såsom et elektrisk varmeapparat.



- For kraftig lyd fra øre- og hovedtelefoner kan medføre tab af hørelse.



- Sørg for, at der ikke befinder sig åben ild, såsom tændte stearinlys, oven på tv'et.

- For at undgå skader, skal dette tv fæstnes sikkert til væggen i overensstemmelse med installationsanvisningerne (hvis denne mulighed er tilgængelig).

- En gang imellem vil få ikke-aktive pixels ses på skærmen som faste blå, grønne eller røde punkter. Bemærk venligst, at dette ikke påvirker produktets ydelse. Pas på ikke at ridse skærmen med fingernegle eller andre hårde genstande.

- Fjern ledningen fra kontakten, inden apparatet rengøres. Brug en blød og tør klud.

|                                                                                                            |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  Advarsel                    | Risiko for alvorlig skade eller døden       |
|  Risiko for elektrisk stød | Alvorlig strømrisiko                        |
|  Advarsel                  | Risiko for skade eller ejendomsbeskadigelse |
|  Vigtigt                   | Systemet fungerer korrekt                   |
|  Nb                        | Yderligere bemærkninger er markeret         |

### Mærkning af Produktet

Følgende symboler anvendes **på produktet** som markør for begrænsninger og forholdsregler og sikkerhedsanvisninger. Hver forklaring skal iagttages, hvor produktet er forsynet relateret mærkning alene. Bemærk sådanne oplysninger af sikkerhedsmæssige årsager.



**Klasse II-udstyr:** Dette apparat er udformet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedstilslutning til elektrisk jord.



**Klasse II-udstyr med funktionelle jordforbindelse:** Dette apparat er udformet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedstilslutning til elektrisk jord. Jordtilslutningen anvendes af funktionelle årsager.



**Beskyttende jordforbindelse:** Den markerede terminal er beregnet for tilslutning af den beskyttende jordleder, som er forbundet med forsyningen ledninger.



**Farlig ledende terminal:** Den markerede terminal er farlige ledende under normale driftsforhold.



**Forsigtig, se betjeningsvejledningen:** De(t) markerede område(r) indeholder mønt- eller knapcellebatterier, som kan udskiftes af brugeren.



**KLASSE 1 LASER-PRODUKT:** Dette produkt indeholder en klasse 1 laser kilde, som er sikker under rimelig forudsigtelig drift.

### ADVARSEL

Batteriet må ikke sluges. Giver risiko for kemiske ætsningsskader (Tilbehøret leveres med eller) Dette produkt kan indeholde et mønt-/knapcellebatteri.

Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre ætse-skader på bare 2 timer, hvilket kan være livsfarligt.

Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

Hvis batteridækslet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

Hvis du har mistanke om at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i den del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

### ADVARSEL

Anbring aldrig et TV-apparat på et ustabilt sted. Et TV kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader, især for børn, kan undgås ved at tage simple forholdsregler, såsom:

- Brug af stativer, der er anbefalet af producenten af fjernsynet.
- Kun ved hjælp af møbler, der kan understøtte TV'et sikkert.
- Sørg for at TV'et ikke rager ud over kanten af støttemøblet.
- Anbring ikke fjernsynet på høje møbler (f.eks. skabe eller bogreoler) uden at forankre både møbler og TV til en passende støtte.
- Lær børn om farerne ved at klatre op på møbler for at kunne nå TV'et eller dets kontrolknapper.

Hvis dit nuværende TV er ved at blive afmonteret og flyttet, bør de samme overvejelser som ovenfor anvendes.

## Kom godt i gang

### Meddelelser & Funktioner & Tilbehør

#### Miljøinformation

Dette tv er udviklet til at bruge mindre energi for at skåne miljøet. Reducer energiforbruget på følgende måde:

Hvis du indstiller Strømsparetilstand til **Øko**, skifter tv'et til strømsparetilstand. Indstillingerne for strømsparetilstand kan findes i sektionen 'Billede' i hovedmenuen. Bemærk, at nogle billedindstillinger ikke kan ændres.

Hvis **Billede Fra** er valgt, vises meddelelsen "Skærmen slukkes om 3 sekunder". Vælg **FORTSÆT** og tryk på **OK** for at fortsætte. Lyden slås fra.

Når tv'et ikke er i brug, skal det slukkes eller kobles fra stikkontakten. Dette vil reducere energiforbruget.

#### Standbymeddelelser

1. Hvis tv'et ikke modtager noget indgangssignal (fx fra en antenne eller HDMI-kilde) i 5 minutter, vil fjernsynet gå i standby. Når tv'et tændes næste gang, vil følgende besked blive vist: **"Standby forårsager ingen funktion"** Tryk på **OK** for at fortsætte.
2. Hvis tv'et har været tændt og ikke er blevet betjent i 4 timer, vil fjernsynet gå i standby. Når tv'et tændes næste gang, vil følgende besked blive vist: **"Standby forårsager ingen funktion"** Tryk på **OK** for at fortsætte.

#### Funktioner

- Fjernbetjent farvefjernsyn.
- Fuldt integreret digitalt/kabel TV (DVB-T/C)
- HDMI Inputs (HDMI indgange) er til tilslutning af enhed med HDMI-stik.
- USB-indgang.
- OSD-menusystem.
- Scart stik til eksterne enheder (eks. video, videospil, lydenhed osv.).
- Stereolydsystem.
- • Tekst-tv
- Forbindelse af høretelefoner
- Automatisk programmeringssystem.
- Manuel tuning
- Automatisk slukning efter op til seks timer.
- Sleep-timer.
- Børnesikring.
- Automatisk lydløs, når der ingen udsendelse er.
- NTSC-afspilning.
- AVL (Automatisk lydstyrkegrænse).
- PLL (frekvenssøgning)

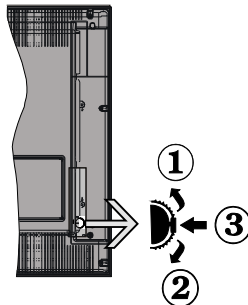
- PC indgang
- Plug&Play til Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Spiltilstand (ekstra).

#### Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening
- Batterier: 2 x AAA
- Brugervejledning
- DC 12 V Input\_ Strømadapteren



#### TV-betjeningsknap & betjening



1. Op
  2. Ned
  3. Program/Lydstyrke/AV/Standby-On knap
- Kontrolknappen giver dig mulighed for at styre lydstyrke/program/kilde og standby-on funktioner på tv'et.

Sådan skifter du kilde: Forøg lydstyrken ved at trykke på op-knappen. Forøg lydstyrken ved at trykke på ned-knappen.

For at skifte kanal: Tryk på midten af knappen, kanaloptysningsbanneret vises på skærmen. Rul gennem de gemte kanaler ved at trykke knappen op eller ned

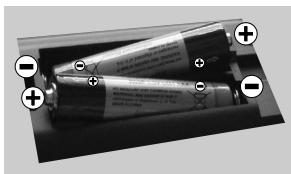
For at skifte kilde: Tryk midt på knappen to gange, kildelisten vises på skærmen. Rul gennem de gemte kanaler ved at trykke knappen op eller ned

Sådan slukkes TV'et: Tryk midten af knappen ned og hold den nede et par sekunder, fjernsynet vil skifte til standbytilstand.

#### Sæt batterierne i fjernbetjeningen

Løft forsigtigt dækslet på fjernbetjeningens bagside opad. Isæt to **AAA**-batterier. Sørg for at sætte + og - enderne af batterierne korrekt sammen i batterirummet (vær opmærksom på korrekt polaritet).



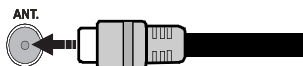


### Tilslut strøm

**VIGTIGT:** Tv-apparatet er udviklet til at køre på 12 V DC. Til dette anvendes en 12 V DC-adapter. Forbind adapteren til et system, der yder 110-240V AC, 50/60Hz. Efter udpakning skal du lade tv-apparatet komme op på den omgivende rumtemperatur, før du tilslutter det til strømforsyningen.

### Antenne-/kabelforbindelse

Forbind antennekablet eller stikket til kabel-tv til ANTENNEINDGANGEN (ANT) på bagsiden af tv'et.



### Meddelelse

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories.

#### ANERKENDELSE AF VAREMÆRKER

"Dolby" og dobbelt-D symbolet er varemærker fra Dolby Laboratories. **DOLBY DIGITAL PLUS**

"HDMI, HDMI logoet samt "High Definition Multi Media Interface" er varemærker og registrerede varemærker for **HDMI** HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE "HDMI licensing, LLC".

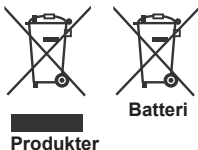
### Oplysninger til brugere vedrørende bortskaffelse af brugt udstyr og batterier

#### [Kun i EU]

Disse symboler angiver, at udstyret med disse symboler ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Hvis du vil bortskaffe produktet eller batteriet, bedes du anvende de systemer eller faciliteter som anvendes til indsamling af produkter til genbrug.

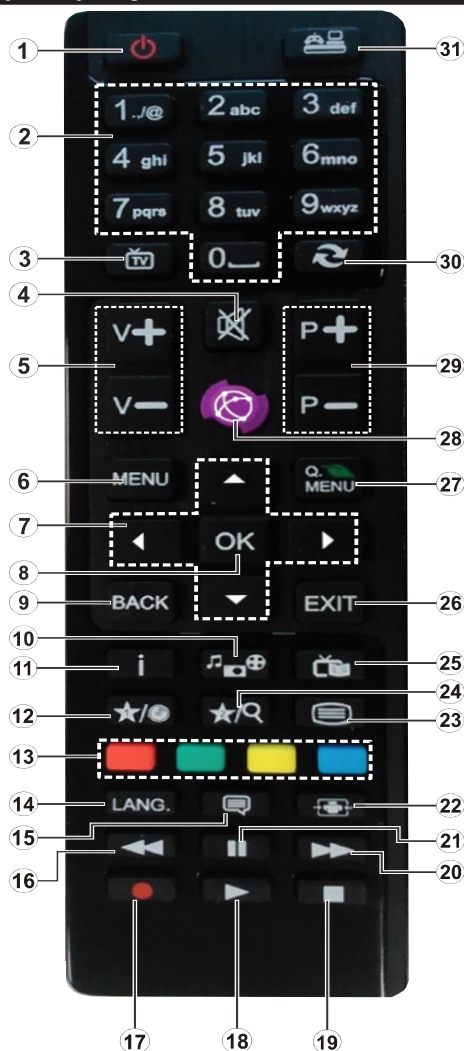
**Nb:** Pb-mærket som sidder under batterisymbolet angiver, at dette batteri indeholder bly.

SCART-kabel.



### Specifikationer

|                                      |                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Tv-udsendelse                        | PAL B/G D/K K                               |
| Modtagende kanaler                   | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND |
| Antal forudindstillede kanaler       | 1000                                        |
| Kanalindikator                       | Skærmmeddelelser                            |
| Rf Antenneindgang                    | 75 Ohm (ubalanceret)                        |
| Driftsspænding                       | 110-240V AC, 50/60Hz.                       |
| Audio                                | German+Nicam Stereo                         |
| Lyddugangseffekt (WRMS.) (10% THD)   | 2 x 2,5                                     |
| Strømforbrug                         | 47 W                                        |
| Vægt                                 | 3,70                                        |
| TV Dimensioner DxLxH (med fod)       | 134 x 516 x 352                             |
| TV Dimensioner DxLxH (uden fod)      | 55 x 516 x 317                              |
| Driftstemperatur og driftsfugtighed: | 0°C op til 40°C, maks. 85% luftfugtighed    |



### Tekst-tv

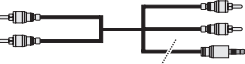
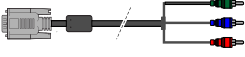
Tryk på knappen **TEXT**. Tryk igen for at aktivere mix-tilstand. Tryk én gang for at fjerne lyden. Følg de anvisninger, der vises på digitalt tekst-tv.

### Digital tekst-tv (kun i Storbritannien)

Tryk på knappen **TEXT**. Betjenes via de farvede knapper, markør-knapperne og **OK**-knappen. Betjeningsmetoden kan variere afhængig af indholdet af det digitale tekst-tv. Følg de anvisninger, der vises på digitalt tekst-tv. Hvis du trykker på knappen **TEXT**, vender tv-apparatet tilbage til tv-udsendelsen.

- Standby: Tænd/sluk-knap på tv'et
- Taltaster: Bruges til at skifte kanaler og indtaste adgangskoder, tekst, osv.
- TV : Viser kanalliste / Skifter mellem udsendelsestyper
- Tavs: Slukker helt for TV'ets lyd
- Lydstyrke + / -
- Menu: Viser TV-menu
- Navigationsskærmer: Bruges til at navigere i menuer, indhold, osv. og viser undersider i tekst-tv, når der trykkes Højre
- OK : Bekræfter brugervalg, holder siden (i tekst-tv), viser kanalliste (DTV-tilstand)
- Retur: Vender tilbage til forrige skærm, åbner indeksside (i tekst-tv)
- Mediebrowser: Åbner mediebrowser-skærmen
- Info: Viser information om indhold på skærmen, viser skjult information (vis - i tekst-tv)
- My Button 1 (\*)
- Farveknapper
- Sprog: Skifter mellem lydtilstande (analogt tv), viser og ændrer lyd/undertekst-sprog (hvis tilgængelig) (digitalt tv)
- Undertekst: Slår undertekster til og fra (hvis tilgængelig)
- Hurtig tilbagespoling: Flytter billeder bagud i medier, såsom film
- Optagelse: Optager programmer
- Afspil: Starter afspilning af valgt medie
- Stop: Stopper mediet, der afspilles
- Hurtig fremadspoling: Flytter billeder fremad i medier, såsom film
- Pause: Pauser mediet, der afspilles, starter tidsforskuet optagelse
- Skærm: Ændrer skærmens billedformat
- Tekst: Viser tekst-TV (hvis tilgængelig), tryk igen for at lægge tekst-TV over et normalt udsendelsesbillede (mix)
- My Button 2 (\*)
- EPG (elektronisk programguide): Viser den elektroniske programguide
- Luk: Lukker og går ud fra viste menuer eller vender tilbage til forrige skærm
- Lynmenu: Viser en liste over menuer for hurtig adgang
- Ingen funktion
- Program +/-
- Skift: Skifter hurtig mellem forrige og nuværende kanaler
- Kilde: Viser alle tilgængelige udsendelser og indholdskilder

## TILSLUTNING

| Forbindelse                                                                                       | Type                                            | Kabler                                                                                                                                                  | Enhed                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | Scart<br>Tilslutning<br>(bag på)                |                                                                        |    |
|                  | VGA<br>Tilslutning<br>(bag på)                  |                                                                        |    |
| Side AV<br>      | PC/YPbPr<br>Audio<br>Tilslutning<br>(side)      | <br>Sidelyd<br>YPbPr eller PC<br>forbindelseskabel<br>(Medfølger ikke) |    |
|                  | HDMI<br>Tilslutning<br>(bag på)                 |                                                                        |    |
| <br>SPDIF        | SPDIF<br>Tilslutning<br>(bag på)                |                                                                        |    |
| Side AV<br>      | Side AV<br>Lyd + Video<br>Tilslutning<br>(side) | <br>(Medfølger ikke)                                                   |    |
| HOVEDTELEFON<br> | Hovedtelefon<br>Tilslutning<br>(side)           |                                                                        |    |
|                  | YPbPr Video<br>Tilslutning<br>(bag på)          | <br>PC til YPbPr forbindelseskabel<br>(Medfølger ikke)                 |    |
|                | USB<br>Tilslutning<br>(side)                    |                                                                      |  |
|                | CI<br>Tilslutning<br>(side)                     |                                                                      |  |
| <br>DC IN      | DC 12 V Input                                   |                                                                                                                                                         |  |

**BEMÆRK:** Når du tilslutter en enhed via YPbPr eller AV-indgangen i siden, skal du bruge de medfølgende tilslutningskabler for at oprette forbindelsen. Se illustrationerne ovenfor. | Du kan bruge YPbPr til VGA-kabel (medfølger ikke) til at aktivere YPbPr-signal via VGA-indgangen. | Du kan ikke bruge VGA og YPbPr på samme tid. | For at aktivere PC-lyd, skal du bruge det medfølgende AV-sidetilslutningskabels HVIDE & RØDE indgange. | Hvis en ekstern enhed er tilsluttet via SCART-stikket, vil tv'et automatisk skifte til AV-tilstand. | Ved modtagelse af DTV-kanaler (MPEG4 H.264) eller i Media Browser-tilstand, vil udgangen ikke være tilgængelig via scart-stikket. | Ved brug af vægmonterings sættet (ekstraudstyr), anbefaler vi, at du sætter alle dine kabler i bag på tv'et, før det monteres på væggen. | CI-modulet må kun isættes eller fjernes, når tv'et er SLUKKET. Se instruktionsmanualen til modulet for detaljer omkring indstillinger.

## Kom godt i gang

### Førstegangsinstallation - USB-tilslutninger

#### Tænding og slukning

##### Sådan tændes der for tv'et

Slut strømkablet til strømkilden på 110-240V AC vekselstrøm, 50/60 Hz.

For at tænde tv'et fra standbytilstand skal man enten:

Trykke på knappen "⏻", **P+** / **P-** eller en talknap på fjernbetjeningen.

Tryk på funktionskontakten på siden, indtil tv'et tændes fra standby.

##### Sådan slukkes tv'et

Tryk på "⏻" på fjernbetjeningen eller tryk på Standby kontakten, så tv'et går i standby.

##### For at slukke helt for TV'et skal du koble strømkablet fra strømtikket.

**Bemærk:** Når tv'et er i standbytilstand, kan standby-LED blinke for at indikere, at funktioner såsom standbysøgning, trådløst download eller timer er aktiveret. LED'en kan også blinke, når du tænder tv'et fra standbytilstand.

#### Førstegangsinstallation

Når det tændes for første gang, vises menuen "sprogvalg". Vælg den ønskede medietype og tryk på OK.

Når sproget er blevet indstillet, vises skærmen Førstegangsinstallation. Indstil dine præferencer ved hjælp af navigationsknapperne og når du er færdig, skal du trykke på OK for at fortsætte.

Du kan aktivere **Butikstilstand** til at være tilgængelig i menuen "Andre indstillinger", og tv'ets funktioner blive vist øverst på skærmen. Der vises en bekræftelseskærm. Vælg **JA** for at fortsætte.

Hvis Hjemmetilstand er valgt, vil Butikstilstand ikke være tilgængelig efter førstegangsinstallationen. Tryk på **OK** knappen for at fortsætte.

##### Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.

Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: 4725. 0000 eller 1234.

#### Antenneinstallation

Hvis du vælger **ANTENNE** på søgetypeskærmen, så vil det digitale fjernsyn søge efter digitalt fjernsyn sendt over jorden.

 **BEMÆRK:** Du kan trykke på knappen **MENU** for at annullere.

Når alle de tilgængelige stationer er blevet gemt, vises Kanalliste på skærmen. Hvis du kan lide de sorterede kanaler, iht. LCN, skal du vælge Ja og derefter trykke **OK**.

Tryk på **MENU** knappen for at lukke kanallisten og se tv.

(\*) LCN er det Logical Channel Number-system, der organiserer tilgængelige udsendelser i overensstemmelse med en genkendelig kanalsekvens.

#### Kabelinstallation

Hvis du vælger funktionen **KABEL** og trykker på **OK** på fjernbetjeningen. Vælg **JA** og tryk på **OK** for at fortsætte. Annullér handlingen ved at vælge Nej og trykke på **OK**. Du kan vælge frekvensområdet fra denne skærm.

Indtast frekvensområdet med talknappen.

**Bemærk:** Søgningens varighed varierer afhængigt af det valgte søgetrin.

#### Medieafspilning via USB-indgang

Du kan tilslutte et 2,5" og 3,5" (hdd med ekstern strømforsyning) eksternt harddiskdrev eller USB-nøgle til dit tv via tv'ets USB-indgange.

**VIGTIGT!** Sikkerhedskopier dine filer, før du foretager nogen tilslutninger til tv'et. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skadede filer og datatab. Visse USB-enheder (f.eks. MP3-afspillere) eller USB-harddiskdrev/-nøgler er muligvis ikke kompatible med dette tv. Tv'et understøtter FAT32 og NTFS-diskformatering, men optagelsen vil ikke være tilgængelig med NTFS-formateret diske.

Ved formatering af en USB-harddisk som har en filkapacitet på 1TB (terabyte) eller mere, kan der forekomme problemer med formateringsprocessen. Enheden må ikke til- og frakobles gentagne gange hurtigt efter hinanden. Dette kan forårsage fysisk skade på USB-afspillerne og på selve USB-enheden. Undlad at tage USB-modulet ud under afspilning af en fil.

#### Optagelse af et program

**VIGTIGT:** Når du bruger en ny USB harddisk, anbefales det at du først formaterer disken ved hjælp af dit tv's "Formater disk" funktion.

**Bemærk:** Hvis du vil optage et program, skal du først tilslutte en USB-disk til tv'et, mens det er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen.

For at benytte optagefunktionen, skal du tilslutte en USB-disk eller en ekstern harddisk til tv'et, og den tilsluttede USB disk skal have mindst 1 GB kapacitet og have 2,0 hastighedskompatibilitet. Hvis den tilsluttede USB-enhed ikke understøtter 2,0-hastighed, vises der en fejlmeddelelse.

**Bemærk:** Optagede programmer gemmes på den tilsluttede USB-disk. Hvis du ønsker det, kan du gemme/kopiere optagelser til en computer, men

disse filer vil ikke være tilgængelige til afspilning på computeren. Du kan kun afspille optagelserne via dit tv.

**Bemærk:** Forsinkelse af læbesynkronisering kan forekomme under tidsforskydning. Radiooptagelse understøttes ikke. Tv'et kan optage programmer på op til ti timer.

Optagede programmer opdeles i partitioner på 4 GB. Hvis skrivehastigheden for den tilsluttede USB-disk ikke er tilstrækkelig, kan optagelsen mislykkes, og tidsforskydningsfunktionen vil muligvis ikke være tilgængelig.

Af denne grund anbefales det at bruge USB-harddiskdrev til optagelse af HD-programmer.

USB/HDD må ikke frakobles under optagelsen. Dette kan beskadige det tilsluttede USB/HDD.

Multipartitionsunderstøttelse er til rådighed. Der understøttes højest to forskellige partitioner. USB-diskens første partition bruges til PVR-kompatible funktioner. Den skal også formateres som primær partition for at kunne bruges til PVR-kompatible funktioner.

Nogle stream-pakker kan ikke registreres på grund af signalproblemer, så nogle gange fryser videoen under afspilning.

Tasterne Optag, Afspil, Pause, skærmen (til PlaylistDialog) kan ikke bruges, mens tekst-tv er aktiveret. Hvis timeren starter en optagelse, når tekst-tv er tændt, slukkes tekst-tv automatisk. Tekst-tv deaktiveres også ved løbende optagelse eller afspilning.

### Tidsforskuet optagelse

Tryk på **II** (PAUSE) knappen, mens du ser en udsendelse for at skifte til tidsforskydningstilstand. I tidsforskydningstilstand, sættes programmet på pause og optages samtidigt på den tilsluttede USB-disk.

Tryk på knappen **►** (AFSPIL) igen for at se programmet, der er sat på pause, fra det stoppede øjeblik. Tryk på STOP-knappen for at stoppe en tidsforskuet optagelse og vende tilbage til den direkte udsendelse.

**Bemærk:** Tidsforskydning kan ikke bruges, mens du er i radiotilstand.

**Bemærk:** Du kan ikke bruge den hurtige tilbagespolingsfunktion for tidsforskydning, før afspilningen med hurtig fremspolingsmuligheden rykkes frem.

### Øjeblikkelig optagelse

Tryk på knappen **●** (OPTAG) for at optage en hændelse øjeblikkeligt, mens du ser et program. Du kan trykke på knappen **●** (OPTAG) på fjernbetjeningen igen for at optage næste hændelse i den elektroniske programguide. I dette tilfælde viser skærmmeddelelsen de programmerede hændelser, der skal optages. Tryk på knappen **■** (STOP) for at annullere øjeblikkelig optagelse.

**Bemærk:** Du kan ikke skifte udsendelser eller se mediebrowsersen under optagelse. Mens du optager et program eller under tidsforskydning, vises en advarselsmeddelelse på skærmen, hvis din USB-enheds hastighed ikke er tilstrækkelig.

### Visning af optagede programmer

Vælg **Optagelsesbibliotek** fra **Mediebrowsers**-menuen. Vælg et optaget element fra listen (hvis det er optaget tidligere) med knappen. Tryk på **OK** for at se **Afspilningsindstillinger**. Vælg en funktion og tryk på **OK**.

**Bemærk:** Hovedmenuen og menupunkter kan ikke åbnes under afspilningen.

Tryk på knappen **■** (STOP) for at stoppe en afspilning og returnere til optagelsesbiblioteket.

### Langsom fremadspoling

Hvis du trykker på knappen **II** (PAUSE), mens du ser optagede programmer, vil funktionen Langsom fremadspoling være tilgængelig. Du kan bruge knappen **►►** til at spole langsomt fremad. Ved flere tryk på knappen **►►** ændres fremadspolingshastigheden.

### Optagelseskonfiguration

Vælg punktet optagelseskonfiguration i menuen Indstillinger for at konfigurere optageindstillingerne.

**Formater Disk:** Du kan bruge Formater Disk-funktionen til formatering af den tilsluttede USB-disk. Din PIN-kode er nødvendig for at bruge Formater Disk-funktionen (standardpinkoden er 0000).

**Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.**

Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: 4725, 0000 eller 1234.

**VIGTIGT:** Bemærk at ALLE lagrede data på USB-disken bliver slettet og at diskformatet i dette tilfælde derefter konverteres til FAT32, hvis du aktivere denne funktion. Hvis din USB er defekt, kan du forsøge at formatere USB-disken. I de fleste tilfælde vil formatering af USB-disken vil genoprette dens normale funktioner, men alle data, der er gemt på USB-disken går tabt.

**Bemærk:** Hvis meddelelsen "USB er for langsom" vises på skærmen under start af en optagelse, skal du forsøge at genstarte optagelsen. Hvis du stadig får vist samme fejl, er

det muligt, at USB-disken ikke opfylder hastighedskraverne.  
Prøv at tilslutte en anden USB-disk.

## Mediebrowsermenu

Du kan afspille billede-, musik- og filmfiler gemt på en USB-disk ved at slutte den til dit TV og bruge mediebrowser-skærmen. Tilslut en USB-disk til en af USB-indgangene, der er placeret på siden af tv'et. Tryk på knappen **MENU**, mens du er i mediebrowser-tilstand for at få adgang til menupunkterne Billede, Lyd og Indstillinger. Tryk på **MENU** for at forlade skærmen. Du kan indstille din mediebrowser-indstillinger med menuen Indstillinger.

| Sløjfe-/blandfunktion                                                                                                  |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Start afspilning med ► og aktiver     | TV afspiller næste fil og afspiller listen i sløjfe. |
| Start afspilning med OK og aktiver    | den samme fil afspilles i sløjfe (gentag).           |
| Start afspilning med OK/► og aktiver  | den samme fil vil blive afspillet i en blanding.     |

| <b>Billedmenuindhold</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tilstand</b>                                                                                                                                                                            | Du kan ændre billedtilstanden så den passer til dine præferencer eller behov. Billedtilstand kan indstilles til en af følgende: <b>Biograf, Spil, Sport, Dynamisk og Naturlig</b> .                                                         |
| <b>Kontrast</b>                                                                                                                                                                            | Indstiller skærmens værdier for lys og mørke.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Lysstyrke</b>                                                                                                                                                                           | Indstiller skærmens lysstyrkeværdi.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Skarphed</b>                                                                                                                                                                            | Indstiller skarphedsværdien for de genstande, der vises på skærmen.                                                                                                                                                                         |
| <b>Farve</b>                                                                                                                                                                               | Indstiller farvewærdien og justerer farverne.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Strømsparetilstand</b>                                                                                                                                                                  | For at indstille strømsparetilstand til Øko, Billede fra og Deaktiveret.<br>(Når tilstanden er Dynamisk, er strømsparetilstanden automatisk sat som deaktiveret.)                                                                           |
| <b>Baglys (ekstra)</b>                                                                                                                                                                     | Denne indstilling kontrollerer baglysniveauet. Baggrundslysfunktionen vil være usynlig, hvis strømsparetilstand er sat til Øko. Baglyset kan ikke aktiveres i VGA, mediebrowsertilstand eller mens billedtilstanden er indstillet til Spil. |
| <b>Støjreduktion</b>                                                                                                                                                                       | Hvis signalet er for svagt og der er støj på billedet, benyttes <b>Støjreduktion</b> indstillingen til reduktion af støj.                                                                                                                   |
| <b>Avancerede indstillinger</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dynamisk kontrast</b>                                                                                                                                                                   | Du kan ændre kontrastforholdet med funktionen Dynamisk kontrast.                                                                                                                                                                            |
| <b>Farvetemperatur</b>                                                                                                                                                                     | Indstiller den ønskede farvetone.                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Billedzoom</b>                                                                                                                                                                          | Indstiller den ønskede billedstørrelse fra billedzoommenuen.<br><b>Bemærk:</b> Auto (Kun tilgængelig i scartilstand med SCART PIN8 høj spænding/lav spænding skift)                                                                         |
| <b>Filmtilstand</b>                                                                                                                                                                        | Film optages med et andet antal billeder per sekund end normale tv-programmer. Når du ser film, skal du aktivere denne funktion for tydeligt at kunne se scener i hurtig bevægelse.                                                         |
| <b>Hudfarvetone</b>                                                                                                                                                                        | Balanceniveauet kan indstilles til mellem -5 og 5.                                                                                                                                                                                          |
| <b>Farveskift</b>                                                                                                                                                                          | Indstiller den ønskede farvetone.                                                                                                                                                                                                           |
| <b>RGB-gain</b>                                                                                                                                                                            | Du kan konfigurere farvetemperaturens værdier med RGB-gain-funktionen.                                                                                                                                                                      |
| <b>Nulstilling</b>                                                                                                                                                                         | Nulstiller billedindstillingerne til fabriksstandarderne. (Undtagen Spiltilstand)                                                                                                                                                           |
| <b>Autoposition (i PC-tilstand)</b>                                                                                                                                                        | Optimerer automatisk skærmen. Tryk OK for at optimere.                                                                                                                                                                                      |
| <b>H-position (i PC-tilstand)</b>                                                                                                                                                          | Dette punkt rykker billedet vandret mod skærmens højre eller venstre side.                                                                                                                                                                  |
| <b>V-position (i PC-tilstand)</b>                                                                                                                                                          | Denne funktion rykker billedet lodret mod skærmens top eller bund.                                                                                                                                                                          |
| <b>Pixeltakt (i PC-tilstand)</b>                                                                                                                                                           | Pixeltakt-justeringer korrigerer interferens, der ses som lodrette bånd i pixel-intensive præsentationer som regneark eller sætninger eller tekst i lille skriftstørrelse.                                                                  |
| <b>Fase (i PC-tilstand)</b>                                                                                                                                                                | Afhængigt af opløsningen og scanningsfrekvensen, der indlæses i TV'et, kan der forekomme slørede eller støjende billeder på skærmen. I så tilfælde kan du bruge denne funktion til at få et klart billede ved at prøve dig frem.            |
| VGA (PC) tilstand er visse ikoner i Billedmenuen ikke tilgængelige. I stedet vil indstillingerne for VGA-tilstand blive tilføjet til Billedindstillingerne, så længe den er i PC-tilstand. |                                                                                                                                                                                                                                             |



**Lydmenuindhold**

|                                         |                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lydstyrke</b>                        | Justerer lydstyrken.                                                                                      |
| <b>Equalizer</b>                        | Vælger equalizertilstanden. Brugerdefinerede indstillinger kan kun foretages, når du er i brugertilstand. |
| <b>Balance</b>                          | Denne indstilling benyttes til at justere balance mellem venstre og højre højttaler.                      |
| <b>Hovedtelefon</b>                     | Indstiller lydstyrke for hovedtelefoner.                                                                  |
| <b>Lydtilstand</b>                      | Du kan vælge en lydtilstand. (Hvis den valgte kanal understøtter).                                        |
| <b>AVL (Automatisk lydstyrkegrænse)</b> | Funktion indstiller lyden for at opnå fast udgangsniveau mellem programmer.                               |
| <b>Digital Out</b>                      | Indstiller lydtype for digital udgang.                                                                    |

**Indstillingsmenuens indhold**

|                                |                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Betinget adgang</b>         | Styrer moduler for betinget adgang, når tilgængelig.                                                                                                                                                                              |
| <b>Sprog</b>                   | Konfigurerer sprogindstillinger (kan variere afhængigt af det valgte land)<br>Foretrukne og aktuelle indstillinger vil være tilgængelige. Disse indstillinger kan kun ændres, hvis udsendelsen understøtter dem.                  |
| <b>Forældre</b>                | Indtast korrekt adgangskode for at ændre indstillinger for forældrekontrol. Du kan nemt justere menulås, forældrelås (kan variere afhængigt af det valgte land) og børnesikringen i denne menu. Du kan også indstille ny pinkode. |
| <b>Timere</b>                  | Indstiller sleep-timer til at slukke for tv'et efter en vis tid. Indstiller timere til valgte programmer. USB*                                                                                                                    |
| <b>Optagelseskonfiguration</b> | Viser optagelseskonfigurationsmenuen (USB-forbindelse kræves)                                                                                                                                                                     |
| <b>Dato/Klokkeslæt</b>         | Indstiller dato og klokkeslæt.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Kilder</b>                  | Aktiverer eller deaktiverer valgte kildeindstillinger.                                                                                                                                                                            |

**Andre indstillinger: Viser tv'ets andre indstillingsmuligheder:**

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Menu Timeout</b>              | Ænder timeout-varighed for menuskærme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Skan kodet kanal</b>          | Når denne indstilling er aktiveret, findes også de kodede kanaler under søgeprocessen.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Blå Baggrund</b>              | Aktiverer eller deaktiverer blå baggrundssystem, når signalet er svagt eller mangler.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Softwareopgradering</b>       | For at sikre, at dit tv altid er opdateret med den nyeste firmware.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Programversion</b>            | Viser programversion.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Hørehæmmede</b>               | Aktiverer en særlig funktion, der sendes fra sendestationen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Lydbeskrivelse</b>            | Beskrivelse-i-lyd refererer til et yderligere speaker-spor for blinde og svagsynede seere ved visuelle medier, herunder tv og film. Du kan kun bruge denne funktion, hvis sendestationen understøtter dette ekstra speaker-spor.<br><i>Bemærk: Lydbeskrivelseslydfunktionen kan ikke være til rådighed i optagelses- eller tidsforskydningstilstand.</i> |
| <b>Automatisk slukning af tv</b> | Du kan indstille timeout-værdien til den automatiske slukningsfunktion. Når timeout-værdien er nået og tv'et ikke anvendes i den valgte periode, slukkes det.                                                                                                                                                                                            |
| <b>Udsendelsestype</b>           | Vælger den ønskede udsendelsestype.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Standbysøgning (ekstra)</b>   | Hvis Standby-søgningen sættes til On, når tv'et er i standbytilstand, søges der i tilgængelige programmer. Hvis tv'et finder nye eller manglende programmer, vises der en menuskærm, som spørger om du ønsker at udføre ændringerne eller ej. Kanalliste vil blive opdateret og ændret efter denne proces.                                               |

## TV-menuegenskaber og -funktioner

|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Butikstilstand</b>                                               | Hvis du viser tv'et i en butik, kan du aktivere denne funktion. Mens butikstilstand er aktiveret, er nogle punkter i tv-menuen ikke tilgængelige.                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Strømsparetilstand</b>                                           | Denne indstilling konfigurerer præferencen for strømsparetilstand.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Installér og genindstil menuindhold</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Automatisk kanalscanning (genindstilling) (hvis tilgængelig)</b> | Viser automatiske indstillingsmuligheder. Digital antenne: Søger efter og gemmer antenne DVB-stationer Digitalkabel: Søger efter og gemmer kabel DVB-stationer Analog: Søger efter og gemmer analoge stationer. Digital antenne og analog: Søger efter og gemmer antenne DVB-stationer Digital kabel og analog: Søger efter og gemmer kabel-DVB- og analoge stationer. |
| <b>Manuel kanalscanning</b>                                         | Denne funktion kan bruges til indtastning af direkte udsendelser.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Netværkskanalscanning</b>                                        | Søger efter de sammenkædede kanaler i udsendelsessystemet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Analog finindstilling</b>                                        | Du kan bruge denne indstilling til at finindstille analoge kanaler. Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der ikke er gemt nogle analoge kanaler.                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Førstegangsinstallation</b>                                      | Sletter alle gemte kanaler og indstillinger, nulstiller tv'et til fabriksindstillingerne og starter førstegangsinstallation.                                                                                                                                                                                                                                           |

## Almindelig anvendelse

### Brug af kanallisten

Tv'et sorterer alle gemte stationer i kanallisten. Du kan redigere denne kanalliste, indstille favoritter eller indstille aktive stationer som skal vises med kanallisteindstillingerne.

### Konfigurerer forældreindstillinger

*Du kan bruge forældrekontrollsystemet til at spærre visning af bestemte programmer, kanaler og menuer.*

For at vise menufunktionerne for forældrelås, skal PIN-koden indtastes. PIN-koden er fabriksindstillet til **0000**. Når den korrekte PIN-kode er blevet indstillet, vises menuen forældreindstillinger:

**Menulås:** Menulås aktiverer eller deaktiverer menuadgangen.

**Aldersgrænse:** Når dette er aktiveret, vil enheden modtage forældreinformation fra udsendelsen, og hvis denne forældrelås er aktiveret, vil der ikke blive afspillet video eller audio.

**Børnesikring:** Når Børnesikring er valgt, kan tv'et kun betjenes med fjernbetjeningen. I så tilfælde virker knapperne på kontrolpanelet ikke.

**Indstil PIN-kode:** Angiver en ny PIN-kode.

**Standard PIN-koden kan skifte afhængigt af det valgte land.**

Hvis du bliver bedt om at indtaste en PIN-kode for at se en menu, skal du bruge en af følgende koder: **4725**, **0000** eller **1234**.

### Elektronisk Programguide (EPG)

Nogle, men ikke alle, kanaler sender oplysninger om aktuelle og næste programmer. Tryk på knappen **GUIDE** for at se EPG-menuen.

**Rød knap (Forr. Dag):** Viser programmerne fra forrige dag.

**Grøn knap (Næste dag):** Viser programmerne for næste dag.

**Gul knap (Zoom):** Udvider programoplysningerne.

**Blå knap (Filter):** Viser filterfunktioner.

**SUBTTL:** Tryk på knappen **SUBTITLE** for at åbne menuen Vælg genre. Med denne funktion kan du søge efter genrer i programguidens database. Programguidens oplysninger gennemses, og resultater, der passer med dine kriterier, vises.

**INFO:** Viser, i detaljer, information om det valgte program.

**NUMERISKE TASTER (SPRING):** Springer til den foretrukne kanal direkte via numeriske taster.

**OK:** Viser programindstillingerne.

**Tekst (søgning):** Viser menuen "**Guidesøgning**".

 **(Nu)** : Viser det aktuelle program.

 **(OPTAG):** Tv'et vil optage det valgte program. Tryk igen for at stoppe optagelsen.

**P<P** : Info programdetaljer

**VIGTIGT:** USB-disken skal tilsluttes og frakobles, mens tv'et er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen.

**Bemærk:** Skift til et andet program eller kilde er ikke muligt under optagelsen.

## Programindstillinger

Tryk på **OK** i **EPG**-menuen for at åbne menuen **Hændelsesindstillinger**.

### Valg af kanal

I **EPG**-menuen kan denne indstilling bruges til at skifte til den valgte kanal.

### Optag/slet optage-timer

Efter du har valgt et program i **EPG**-menuen ved at trykke på knappen **OK** og Options-skærmen bliver vist. Vælg funktionen **Optag** og tryk på **OK**. Efter denne operation bliver en optagelse indstillet til det valgte program.

Hvis du vil annullere en allerede indstillet optagelse, skal du fremhæve programmet, trykke på **OK**-knappen og vælge muligheden **Slet optage-timer**. Optagelsen annulleres.

### Indstil timer/slet timer

Efter du har valgt et program i **EPG**-menuen ved at trykke på knappen **OK** og Options-skærmen bliver vist. Vælg funktionen **Indstil timer på hændelse** og tryk på **OK**. Du kan indstille en timer til fremtidige programmer. Hvis du vil annullere en allerede indstillet timer, skal du markere det pågældende program og trykke på knappen **OK**. Vælg derefter **Slet timer**. Timeren slettes.

**Bemærk:** Det er ikke muligt at optage to kanaler på samme tid.

## Softwareopgradering

Tv'et kan finde og opdatere nye softwareopdateringer via antenne/kabel-signalet.

### Søgning efter softwareopgradering via brugergrænseflade

Du skal blot gå til hovedmenuen. Vælg **Indstillinger** og derefter menuen **Andre indstillinger**. I menuen **Andre indstillinger**, skal du vælge punktet

**Softwareopgradering** og trykke på **OK** for at åbne menuen **Opgraderingsindstillinger**.

## 3 AM-søgning og opgraderingsfunktion

Mens tv'et er sluttet til et antennesignal. Hvis Automatisk søgning i menuen **Opgraderingsfunktioner** er aktiveret, vågner tv'et kl. 03.00 og søger efter nye softwareopgraderinger på kanaludsendelserne. Hvis der findes ny software som bliver installeret, åbnes tv'et med den nye softwareversion, næste gang det tændes.

**Bemærk:** Hvis tv'et ikke genstarter inden for 2 minutter, skal strømmen kobles fra i 10 minutter og derefter kobles til igen.

## Fejlfinding & råd

### Tv vil ikke tænde

Sørg for, at strømledningen er sat korrekt i stikkontakten. Batterierne i fjernbetjeningen kan være opbrugt. Tryk på tænd-/sluk-knappen på tv'et.

### Dårligt billede

- Har du valgt det rigtige tv-system?
- Lavt signalniveau kan medføre billedforvrængning. Tjek antenneadgangen.
- Kontrollér om du har indstillet den rigtige frekvenskanal, hvis du har udført manuel indstilling.
- Billedkvaliteten kan forringes, hvis to enheder er tilsluttet tv'et samtidigt. I så fald skal du frakoble den ene enhed.

### Intet billede

- Intet Billede betyder, at tv'et ikke modtager en udsendelse. Har du trykket på den rigtige knap på fjernbetjeningen? Prøv igen. Check også valg af korrekt indgangskilde.
- Er antennen korrekt tilsluttet?
- Er antenneledningen beskadiget?
- Er der brugt de rigtige stik til tilslutning af antennen?
- Hvis De er i tvivl, skal De kontakte Deres forhandler.

### Ingens lyd

- Er tv'et sat på mute? Tryk på knappen "" for at deaktivere mute eller skru op for lydstyrken.
- Der kommer kun lyd fra én højtaler. Er balancen indstillet helt til den ene side? Se Lydmenu-afsnittet.

### Fjernbetjeningen virker ikke

- Måske er batterierne brugt op. Skift batterierne.

### Indgangskilder - kan ikke vælges

- Hvis man ikke kan vælge en signalkilde, kan det være fordi, at ingen enheder er blevet tilsluttet.
- Undersøg AV-kabler og forbindelser, hvis De har forsøgt at forbinde en enhed.

## **Optagelse ikke tilgængelig**

Hvis du vil optage et program, skal du først tilslutte en USB-disk til tv'et, mens det er slukket. Der skal derefter tændes for tv'et for at aktivere optagefunktionen. Hvis du ikke kan optage, kan du prøve at slukke for tv'et og derefter genindsætte USB-

## **USB er for langsom**

Hvis meddelelsen "USB er for langsom" vises på skærmen under start af en optagelse, skal du forsøge at genstarte optagelsen. Hvis du stadig får vist samme fejl, er det muligt, at USB-disken ikke opfylder hastighedskravene. Prøv at tilslutte en anden USB-disk.

## Typiske skærmtilstande for PC-indgang

Den følgende tabel illustrerer nogle af de typiske video-displaytilstande. Dit tv understøtter muligvis ikke alle opløsninger. Dit tv understøtter op til 1920x1080.

| Index | Resolution | Frequency |
|-------|------------|-----------|
| 1     | 640x480    | 60 Hz     |
| 2     | 800x600    | 56 Hz     |
| 3     | 800x600    | 60 Hz     |
| 4     | 1024x768   | 60 Hz     |
| 5     | 1024x768   | 66 Hz     |
| 6     | 1280x768   | 60 Hz     |
| 7     | 1280x960   | 60 Hz     |
| 8     | 1280x1024  | 60 Hz     |
| 9     | 1360x768   | 60 Hz     |
| 10    | 1400x1050  | 60 Hz     |
| 11    | 1600x1200  | 60 Hz     |
| 12    | 1920x1080  | 60 Hz     |

## Signalkompatibilitet for AV og HDMI

| Kilde            | Understøttede signaler |                                   | Tilgængelig |
|------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Ekst.<br>(SCART) | PAL 50/60              |                                   | O           |
|                  | NTSC 60                |                                   | O           |
|                  | RGB 50                 |                                   | O           |
|                  | RGB 60                 |                                   | O           |
| Side AV          | PAL 50/60              |                                   | O           |
|                  | NTSC 60                |                                   | O           |
| PC/<br>YPbPr     | 480i, 480P             | 60Hz                              | O           |
|                  | 576i-576p              | 50Hz                              | O           |
|                  | 720P                   | 50Hz,60Hz                         | O           |
|                  | 1080i                  | 50Hz,60Hz                         | O           |
|                  | 1080P                  | 50Hz,60Hz                         | O           |
| HDMI1            | 480i                   | 60Hz                              | O           |
|                  | 480P                   | 60Hz                              | O           |
|                  | 576i-576p              | 50Hz                              | O           |
|                  | 720P                   | 50Hz,60Hz                         | O           |
|                  | 1080i                  | 50Hz,60Hz                         | O           |
|                  | 1080P                  | 24Hz, 25Hz<br>30Hz,<br>50Hz, 60Hz | O           |
|                  |                        |                                   |             |

(X: Ikke tilgængelig, O: Tilgængelig)

I visse tilfælde kan et signal ikke vises ordentligt på LCD-tv'et. Problemet kan være manglende overensstemmelse med standarder fra kildeudstyr (DVD, antenneboks osv.). Hvis man oplever sådanne problemer, bør man kontakte forhandleren samt producenten.

## Understøttede filformater til USB-tilstand

| Medie      | Filformat  | Formater                   |                          | Kommentarer<br>(Maks. opløsning/bithastighed osv.)                                                                                               |
|------------|------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |            | Video                      | Audio                    |                                                                                                                                                  |
| Film       | mpg, mpeg  | MPEG1, MPEG2               |                          | MPEG1: 768x576 @30P<br>MPEG2:1920x1080 @ 30P                                                                                                     |
|            | vob        | MPEG2                      |                          | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                  |
|            | mp4        | MPEG4, Xvid , H.264        |                          |                                                                                                                                                  |
|            | mkv        | H.264, MPEG4,VC-1          |                          |                                                                                                                                                  |
|            | avi        | MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264 |                          |                                                                                                                                                  |
|            | flv        | H.264/VP6/Sorenson         |                          | H.264/VP6:1920x1080 @ 30P<br>Sorenson: 352x288 @30P                                                                                              |
|            | 3gp        | MPEG4, H.264               |                          | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                  |
|            | wmv,asf    | MPEG4, VC-1                |                          | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                  |
| Musik      | .mp3       | -                          | MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(bithastighed)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(prøvefrekvens)<br>maks. WxH = 17000x10000 4147200 bytes |
| Foto       | .jpg .jpeg | Baseline JPEG              | -                        | maks. WxH = 4000x4000 3840000 bytes<br>maks. WxH = 5760x4096 3840000 bytes                                                                       |
|            | .          | Progressive JPEG           | -                        |                                                                                                                                                  |
|            | .bmp       | -                          | -                        |                                                                                                                                                  |
| Undertekst | .sub .srt  | -                          | -                        | -                                                                                                                                                |

# DVD-tilstand

## Sikkerhedsoplysninger

### ADVARSEL

DVD-afspilleren er et klasse 1 laserprodukt. Dog bruger dette produkt en synlig laserstråle, som kan forårsage skadelig stråling. Sørg for at benytte afspilleren korrekt i overensstemmelse med vejledning.

## KLASSE 1 LASERPRODUKT

### RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

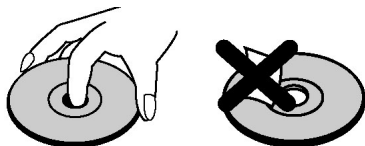
Lynsymbolet i advarselstrekanten skal advare brugeren om, at der er uisoleret "farlig spænding" inden i apparatets kasse, som kan være kraftig nok til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet inde i en advarselstrekant skal oplyse brugeren om, at der er vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i apparatets medfølgende vejledning.

### Bemærkninger om diske

#### Håndtering af diske

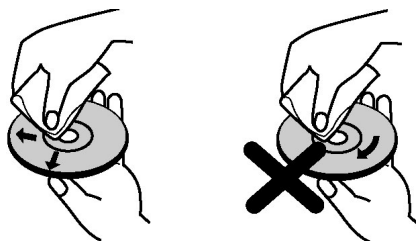
- Disken bør kun berøres på dets kanter for at bevare den ren. Overfladen bør ikke berøres.
- Klæb ikke mærker eller tape på disken.
- Hvis disken er snavset med nogen substans som f.eks. lim, fjernes det, før skiven bruges.



- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder såsom varmerør. Lad heller ikke disken ligge i en parkeret bil i direkte sollys, da temperaturen kan stige hurtigt og skade disken.
- Efter afspilning opbevares disken i sit hylster.

## Rengøring

- Før afspilning, renses disken med en ren klud. Tør disken af fra midten og ud.



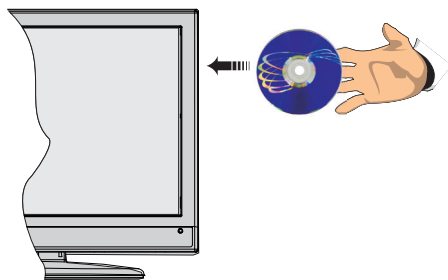
- Brug ikke opløsningsmidler så som benzin, fortynder, kommercielt tilgængelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinyl-lp'er.

### Licensmeddelelse

- Dette produkt indeholder copyright-beskyttelsesteknologi som er beskyttet af Amerikanske patenter samt andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Brug af denne copyright-beskyttelsesteknologi skal være godkendt af Rovi Corporation og er kun tilsigtet hjemmeafspilning og andre begrænsede afspilninger, medmindre anden autorisation er givet af Rovi Corporation. Reverse Engineering og demontering er forbudt.

### Sådan afspilles en DVD

Når der placeres en disk i diskbakken, skal den etiketforsynede side vende opad.



Når TV'et tændes, skal du skifte til DVD-kilden med knappen **SOURCE** på fjernbetjeningen. Tryk på play på fjernbetjeningen eller tryk på play-knappen på sidepanelet. Hvis der ikke er nogen disk i indlæseren, skal du først sætte en dvd i og trykke på afspil.

**Bemærk:** Hvis du skifter til en anden kilde ved at trykke på **SOURCE**, **SWAP** eller **P+/P-** knapperne på fjernbetjeningen, vil DVD-afspilningen automatisk blive sat på pause. Du skal trykke på **AFSPIL** og fortsætte afspilningen manuelt, når du skifter til DVD-tilstand.

## Knapper på DVD'ens kontrolpanel

### Diskindlæser

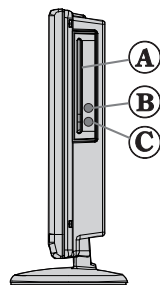
#### B. Afspil/Pause

Afspilning/pause af disk. Når DVD-menuen (hovedmenuen) er aktiv, fungerer denne knap som "knapvalg" (vælger den fremhævede enhed i menuen), hvis disken tillader det.

#### C. Stop/Åbn

Stopper afspilningen af diske / Åbn eller indlæs disken NB:

- Du kan ikke åbne diskbakken med fjernbetjeningen.
- Når du afspiller en fil, skal du trykke på STOP-knappen tre gange for at åbne.



1. Standby
2. Talkknapper
3. TV menu
4. Navigationsknapperne
5. OK / Vælg
6. Tilbage
7. Vinkel
8. Info
9. Vis / DVD-menu
10. Zoom
11. Sprogvalg
12. Undertekst
13. Hurtig tilbagespoling
14. Afspil
15. Stop
16. Hurtig fremspoling
17. Pause
18. Rod
19. Titel
20. Gentag
21. Søge-Modus
22. Kilde





## Almindelig anvendelse

Du kan navigere i DVD, film-cd, musik og billed-cd'ers indhold ved hjælp af de korrekte knapper på din fjernbetjening. Herunder vises hovedfunktionerne til almindeligt anvendte fjernbetjeningsknapper.

| Knapper på fjernbetjeningen | Dvd Afspilning                                                                               | Film Afspilning                    | Billedafspilning        | Musikafspilning         |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ▶                           | Afspil                                                                                       | Afspil                             | Afspil                  | Afspil                  |
|                             | Pause                                                                                        | Pause                              | Pause                   | Pause                   |
| ■                           | Stop                                                                                         | Stop                               | Stop                    | Stop                    |
| ◀◀/▶▶                       | Spol frem/tilbage                                                                            | Spol frem/tilbage                  | Foregående/Næste        | Foregående/Næste        |
| ◀/▶                         | Spol frem/tilbage                                                                            | Spol frem/tilbage                  | Roter                   | Spol frem/tilbage       |
| ▲ / ▼                       | Fremhæver et menupunkt/Drejer det zoomede billede til op eller ned (hvis tilgængelig).       |                                    |                         |                         |
| ◀◀/▶▶                       | Hurtigt fremad.                                                                              |                                    |                         |                         |
| C                           | Rydder cifrer (hvis tilgængelig).                                                            |                                    |                         |                         |
| Skærm                       | Viser tidspunkt/ Viser hovedopsætningsmenuen                                                 |                                    |                         |                         |
| INFO                        | Valg af tidstællingstilstand (under afspilning). Tryk igen for at skifte til næste tilstand. |                                    |                         |                         |
| SPROG                       | Lydsprog.                                                                                    |                                    | X                       | X                       |
| MENU                        | Viser tv-menuen.                                                                             |                                    |                         |                         |
| OK / VÆLG                   | Åbn/Vis/Afspil                                                                               |                                    |                         |                         |
| GENTAG                      | Viser gentagelsesfunktioner.                                                                 |                                    |                         |                         |
| RETUR                       | Skifter til forrige menu (hvis tilgængelig) .                                                |                                    |                         |                         |
| STI                         | Skifter til stimappen (hvis tilgængelig) .                                                   |                                    |                         |                         |
| SØGEMODUS (*)               | Direkte valg af scener eller tidspunkt.                                                      |                                    | Vælger den ønskede fil. | Vælger den ønskede fil. |
| UNDERTEKST                  | Undertekster til-fra. Tryk igen for at skifte til næste undertekstmulighed.                  |                                    | X                       | X                       |
| TITEL                       | Viser diskmenu (hvis tilgængelig).                                                           | Viser diskmenu (hvis tilgængelig). | X                       | X                       |
| ZOOM                        | Zoomer billede. Tryk igen for at skifte til næste zoomtilstand.                              |                                    |                         |                         |

| Andre funktioner - Knapkombinationer (under afspilning) |                                                         |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| + ▶▶                                                    | Langsom fremadspoling                                   |
| [    + ▶▶ ] + ◀◀ ▶▶                                     | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling          |
| ▶▶ + ▶▶                                                 | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling          |
| ◀◀ + ◀◀                                                 | Indstiller hastighed for langsom fremadspoling          |
| ■ + ■                                                   | Bekræfter stopkommando.                                 |
| + ▶▶                                                    | Tryk på ▶▶  gentagne gange for at spole fremad manuelt. |

(\*) Du kan skifte til titel ved at trykke direkte på talknapperne. Du skal trykke på 0 og derefter cifertasten for at skifte til en af cifertitlerne (eksempel: Tryk på 0 og 5 for at vælge 5.)

## Almindelig afspilning

### Normal afspilning

1. Tryk på power-knappen
2. Sæt en disk i diskbakken.

Diskbakken lukkes, og afspilningen begynder med det samme, hvis der ikke er nogen menuer optaget på disken.

Der vises måske en menu på Tv-skærmen efter et øjeblik, eller filmen starter måske straks efter introduktionen af filmselskabet. Dette afhænger af diskens indhold og kan variere.

**Bemærk:** Trin 3 og 4 er kun tilgængelige, når der er optaget en menu på disken.

3. Tryk på "▼" / "▲" / ◀ / ▶ eller talknappen/-knapperne for at vælge den ønskede titel.
4. Tryk på knappen "OK"

Afspilning af de valgte punkter begynder nu. Det punkt, der afspilles, kan være en film, et still-billede eller en anden undermenu afhængig af disken.

### Til din orientering:

Hvis der foretages en handling med en knap, der er forbudt, vises  symbolet.

### Bemærkninger til afspilning:

1. Der høres ingen lyd under hurtig frem- og tilbagespoling.
2. Der kan ikke høres lyd ved afspilning i langsom gengivelse.
3. Tilbagefunktionen for slowmotion er ikke tilgængelig.
4. I visse tilfælde ændres undertekstens sprog ikke umiddelbart til den valgte.
5. Når det foretrukne sprog ikke vælges, selv efter gentagne tryk på knappen, betyder det at sproget ikke er tilgængeligt på disken.
6. Når afspilleren genstartes eller disc'en ændres, vil undertekst selektionen automatisk ændres tilbage til de indledende indstillinger.
7. Hvis et sprog blev valgt, som ikke understøttes af disken, vil undertekstsproget automatisk være diskens 1. prioritetssprog.
8. Normalt finder en cirkulation sted, hvis du skifter til et andet sprog. Du kan fjerne undertekster ved at trykke knappen flere gange, indtil "Undertekst fra" vises på skærmen.
9. Hvis afspilleren er slukket eller disken blev fjernet, er det sprog du hører det sprog, der blev valgt ved den oprindelige indstilling. Hvis dette sprog ikke er optaget på disken, vil kun de tilgængelige sprog på disken kunne høres.
10. Nogle DVD'er har ingen rod og/eller titelmenuer.
11. Baglænspring er ikke muligt.
12. For bekvemmelighed:

Hvis du prøver på at indtaste et tal, der er større end den samlede længde af den aktuelle titel, vil tid-søgefeltet forsvinde og meddelelsen "Input ugyldigt" vises i det øverste venstre hjørne af skærmen.

13. Slide Show deaktiveres når ZOOM-tilstand er aktiveret.

## Tilslutning Fejlfinding

### Billedkvaliteten er dårlig (DVD)

- Vær sikker på at DVD disc'ens overflade ikke er beskadiget. (Ridser, fingeraftryk, osv.)
  - Rengør DVD-skiven og prøv igen.
- Se instruktionerne der er beskrevet i "Noter om Diske" for at se, hvordan disken rengøres ordentligt.
- Sørg for at dvd'en sidder i skuffen med den rigtige side opad.
  - En fugtig DVD eller kondensering kan have indflydelse på udstyringen. Vent 1 til 2 timer i Standby for at tørre udstyret.

### Disken afspiller ikke

- Ingen disk i maskinen. Anbring en disk i indlæseren.
  - Disc er fejlopladet.
- Sørg for at dvd'en sidder i skuffen med den rigtige side opad.
- Forkert disktype. DVD-afspilleren kan ikke afspille CD-ROM osv. DVD-diskens regionskode skal svare til afspilleren.

### Forkert OSD-sprog

- Vælg sprog i set-up menuen.
- Lydsporets eller underteksternes sprog kan ikke ændres på en DVD.
- Flersproglig lyd og/eller undertekster kan ikke optages på DVD'en.
- Forsøg at ændre lyd eller undertekster ved hjælp af DVD'ens titelmenu. Nogle DVD'er giver ikke brugeren mulighed for at ændre disse indstillinger uden at bruge diskmenuen.
- Disse funktioner er ikke tilgængelige på DVD'en.

### Intet billede

- Har du trykket på de korrekte knapper på fjernbetjeningen? Prøv igen.

### Ingen lyd

- Kontroller at volumen er sat til et hørbart niveau.
- Forvis dig om, at du ikke tilfældigt har slukket for lyden.

### Forvrænget lyd

- Kontroller at den passende aflytningsindstilling er korrekt.

### Hvis intet fungerer

Hvis du har prøvet de ovennævnte muligheder og intet fungerer, bør du slukke TV/DVD og tænde den igen. Hvis dette ikke virker, skal du kontakte din forhandler eller en TV/DVD reparatør. Forsøg aldrig selv at reparere et defekt TV/DVD.

## Disktyper som er kompatible med denne enhed

| Disktyper<br>(Logoer)                                                                                | Optagetyper           | Diskstørrelse | Maks.<br>afspilningstid                         | Specifikationer                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DVD</b><br>       | Audio<br>+<br>Video   | 12 cm         | Enkeltsidet; 240 min.<br>Dobbeltsidet; 480 min. | <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD'en indeholder fremragende lyd og video takket være Dolby Digital- og MPEG-2-systemet.</li> <li>Adskillige skærm- og lydfunktioner kan let vælges via skærmmenuen.</li> </ul>                    |
| <b>AUDIO-CD</b><br>  | Audio                 | 12 cm         | 74 min.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>En lp optages som et analogt signal med mere forvrængning. Cd optages som et digitalt signal med bedre lydkvalitet, mindre forvrængning og mindre forringelse af lydkvaliteten over tid.</li> </ul> |
| <b>MP3-CD</b><br>    | Audio<br>(xxxx.mp3)   | 12 cm         | Det afhænger af MP3-kvaliteten.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>MP3 optages som et digitalt signal med bedre lydkvalitet, mindre forvrængning og mindre forringelse af lydkvaliteten over tid.</li> </ul>                                                           |
| <b>BILLED-CD</b><br> | Video (still-billede) | 12 cm         | Det afhænger af JPEG-kvaliteten.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>JPEG optages som et digitalt signal med bedre billedkvalitet med tiden.</li> </ul>                                                                                                                  |

For korrekt funktion må der kun anvendes diske på 12 cm.

## Specifikationer

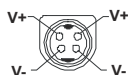
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Understøttede disktyper</b> | <b>DVD:</b> SS/SL 4.7" (DVD-5)<br>SS/DL 4.7" (DVD-9)<br>DS/SL 4.7" (DVD-10)<br>DS/DL 4.7" (DVD-18)                                                                                                                                                                                 | CD-DA<br>CD-R<br>CD-RW<br>MP-3/JPEG |
| <b>Video Type</b>              | MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1-understøttet)<br>Helskærms video-display på 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels<br>50 og 60 Hz rammeformylsesrater (PAL & NTSC)<br>Digital bitstream overførelses hastighed op til 108Mbps/sek.<br>Linjeopløsning mere end 500 linier |                                     |
| <b>Audio Type</b>              | Flerkanals MPEG afkodning.<br>LPCM                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| <b>Lydudgang</b>               | <b>Analoge Output:</b><br>24 Bit/ 48,44.1 kHz down-sampling DAC                                                                                                                                                                                                                    |                                     |

### Sådan tændes tv'et med 12 volt

1. Forbind strømstikket til cigarettænderen i din bil eller et kabel med clips til bilbatteriet.
2. Forbind den anden ende af 12 volt kablet til DC 12V stikket bag på TV'et. Derefter lyser LED-lampen.
3. Tryk på knappen "⏻", **P+/P-** eller en taltast på fjernbetjeningen eller tryk på "⏻" knappen - eller **+** på tv'et. Tv'et vil derefter blive tændt.
4. INDSTIL det BEDSTE BILLEDE via antennepositionen eller indstil om nødvendigt TV-kanalerne igen.

### SÅDAN SLUKKES TV'ET

1. Tryk på "⏻" knappen på fjernbetjeningen eller tryk på "⏻"-knappen på tv'et, så tv'et skifter til standby-tilstand.
2. Tag kabeltilslutningerne og strømstikkene ud.



**BEMÆRK: 12 V indgang:**